للنشر فورًا: 24/11/2025 **الحاكمة كاثي هوكول**

الحاكمة هوكول تحث سكان نيويورك على توخّي الحذر قبيل تساقط الثلوج الناتج عن تأثير البحيرة المتوقَّع أن يؤثّر على حركة السفر في عيد الشكر

توجّه الوكالات الحكومية للاستعداد ونشر الموارد قبل عاصفة الثلوج الناتجة عن تأثير البحيرة

أول حدث بارز للثلوج الناتجة عن تأثير البحيرة هذا الموسم متوقَّع في أجزاء من غرب نيويورك ووسط نيويورك ووادي الموهوك والمنطقة الشمالية من يوم الأربعاء حتى السبت

عطلة عيد الشكر هي أكثر أوقات السنة ازدحامًا في السفر؛ لذا يُنصح بترك وقت إضافي للرحلات وتجنّب السفر خلال فترات تساقط الثلوج الكثيفة

يمكن لسكان نيويورك التسجيل للحصول على تنبيهات الطقس والطوارئ عبر إرسال اسم المقاطعة أو المنطقة إلى الرقم 333111

حثّت الحاكمة Kathy Hochul (كاثي هوكول) اليوم على توخّي الحذر قبيل تساقط الثلوج الناتج عن تأثير البحيرة المتوقَّع أن يؤثّر على مناطق غرب نيويورك ووسط نيويورك ووادي الموهوك والمنطقة الشمالية ابتداءً من يوم الأربعاء وحتى يوم السبت الموافق 29 نوفمبر/تشرين الثاني. السفر خلال عطلة عيد الشكر هو الأكثر ازدحامًا في السنة، كما أن الثلوج المصحوبة برياح قوية تزيد من خطر تطاير الثلوج وانجرافها. على المسافرين خلال عطلة العيد أن يخصّصوا وقتًا إضافيًا للوصول إلى وجهاتهم وأن يتجنّبوا السفر أثناء فترات تساقط الثلوج الكثيفة. من المتوقَّع أن يبدأ تساقط الثلوج ليلة الأربعاء وأن يصل إلى معدلات الذروة يومي الخميس والجمعة. يجب على سكان نيويورك مراقبة توقعات الطقس المحلية لتخطيط سفرهم وفقًا لذلك.

"عيد الشكر هو أكثر أوقات السفر ازدحامًا في العام، ومع دخول الثلوج الناتجة عن تأثير البحيرة في خطط عطلتنا، أحثّ سكان نيويورك على توخّي الحذر من خلال تخصيص وقت إضافي للسفر ومتابعة تحديثات الطقس،" **قالت الحاكمة Hochul (هوكول).** "نحن نستعد لنشر الموارد من أجل الحفاظ على سلامة سكان نيويورك وضمان بقاء طرقنا خالية، وسنواصل العمل مع شركائنا المحليين لضمان أن يحظى الجميع بعيد شكر آمن ومبهج مع أصدقائهم وعائلاتهم."

إلى جانب الاستعداد لتساقط الثلوج، ينبغي على سكان نيويورك أيضًا الاستعداد للحماية من المخاطر التي قد تنجم عن الطقس البارد والأنشطة الشتوية. بموجب لوائح الولاية، يُطبَّق تلقائيًا نظام الرمز الأزرق كلما بلغت درجة الحرارة مع برودة الرياح أقل من 32 درجة. ويُطلب وفق القانون من المناطق المحلية للخدمات الاجتماعية اتخاذ الخطوات اللازمة لضمان حصول من يواجهون التشرد على مأوى، وأن تُمدد ساعات عمل المأوى. يمكن الاطلاع على نصائح حول الطقس البارد من إدارة الصحة هنا؛ يمكن العثور على نصائح إضافية للوقاية من قضمة الصقيع وانخفاض درجة حرارة الجسم هنا؛ ويمكن العثور على معلومات حول التسمم بأول أكسيد الكربون هنا؛ ويمكن العثور على معلومات حول الاستخدام السليم للمولدات الكهربائية هنا؛ ويمكن العثور على نصائح القيادة الآمنة في الشتاء هنا.

تنصح إدارة العمل في ولاية نيويورك (New York State Department of Labor) العمال وأصحاب العمل بالمشاركة في أفضل الممارسات المتعلقة بالطقس شديد البرودة مثل:

- التخفيف من العمل في الهواء الطلق، وتوفير فترات راحة متكررة في المناطق الدافئة، وجدولة العمل في الهواء الطلق خلال أكثر أوقات اليوم دفئًا.
- ضمان الوصول إلى مياه الشرب النظيفة.
- الحفاظ على رطوبة الجسم بالمشروبات الدافئة والابتعاد عن شرب الكافيين.
- ارتدِ معدات الوقاية الشخصية (PPE) المناسبة، بما في ذلك ثلاث طبقات من الملابس على الأقل، وقفازات وجوارب سميكة وأحذية عازلة وقبعة أو غطاء للرأس أو قبعة رأس صلبة.

يمكنكم الاطلاع على المزيد من المعلومات حول أفضل الممارسات للعمل في الطقس البارد هنا.

تم إصدار تحذيرات من عواصف شتوية، ويُنصح سكان نيويورك بمتابعة توقعات الطقس المحلية عن كثب والاطّلاع على التحديثات الصادرة عن خدمة الأرصاد الجوية الوطنية (National Weather Service). للحصول على قائمة كاملة بالتنبيهات الجوية، تفضل بزيارة موقع خدمة الطقس الوطنية على alerts.weather.gov.

ينبغي أيضًا على سكان نيويورك التأكد من تفعيل التنبيهات الحكومية الطارئة على هواتفهم المحمولة. يجب عليهم أيضًا الاشتراك في تنبيهات الطقس والطوارئ في الوقت الفعلي والتي سيتم إرسالها عبر الرسائل النصية إلى هواتفهم عن طريق إرسال اسم المقاطعة أو البلدة الخاصة بهم إلى 333111.

استعدادات الوكالات

قسم الأمن الداخلي وخدمات الطوارئ (Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES)

يقوم مكتب إدارة الطوارئ في القسم بالتواصل مع نظرائه المحليين، وهو مستعد لتقديم أي دعم يُطلب منه من السلطات المحلية. إن مخزونات الولاية جاهزة لنشر أصول وإمدادات الاستجابة لحالات الطوارئ حسب الحاجة. يقوم مركز مراقبة الولاية (State Watch Center)، وهو مركز التنبيه والتحذير في نيويورك الذي يعمل على مدار 7/24، بمراقبة مسار العاصفة وتأثيراتها على مستوى الولاية عن كثب.

إدارة النقل (Department of Transportation, DOT)

تراقب إدارة النقل بالولاية الأحوال الجوية وتستعد للاستجابة بأكثر من 3,500 مشغّل ومشرف متاحين على مستوى الولاية.

جميع معدات الثلوج والجليد المتاحة جاهزة للتوزيع. أعداد المعدات على مستوى الولاية كالآتي:

- 1,622 كاسحة ثلوج كبيرة
- 149 كاسحة ثلوج متوسطة الحجم
- 52 شاحنة جر
- 340 جرافة كبيرة
- 36 ماكينة لإزالة الثلوج
- 16 آلة تمهيد التربة

للحصول على معلومات السفر في الوقت الفعلي، يجب على سائقي السيارات الاتصال بالرقم 511 أو زيارة www.511NY.org أو موقع الهاتف المحمول m.511ny.org، المصدر الرسمي لمعلومات السفر وحركة المرور في ولاية نيويورك.

هيئة الطريق السريع (Thruway Authority)

هيئة الطريق السريع جاهزة للاستجابة مع توفر 677 مشغلًا ومشرفًا. أرقام وموارد المعدات على مستوى الولاية مذكورة أدناه:

- 338 كاسحة ثلوج كبيرة ومتوسطة
- 11 شاحنة جر
- 59 جرافة
- أكثر من 131,000 طن من الملح في متناول اليد

يتم استخدام علامات الرسائل المتغيرة ووسائل التواصل الاجتماعي (X وفيسبوك) لتنبيه سائقي السيارات إلى ظروف الطقس الشتوية على الطريق السريع.

يتم تذكير السائقين بأن جرافات الثلوج من هيئة الطرق السريعة تسير بسرعة حوالي 35 ميلاً في الساعة - وهو ما يكون في كثير من الحالات أبطأ من حد السرعة المسموح به - وذلك لضمان بقاء الملح المنتشر في مسارات القيادة وعدم تبعثره على الطرق. المكان الأكثر أمانًا لسائقي السيارات هو خلف جرافات الثلوج حيث يكون الطريق واضحًا ومعالجًا.

تشجع هيئة الطريق السريع سائقي المركبات على تنزيل تطبيق الهاتف المحمول الذي يتوفر للتنزيل مجانًا على أجهزة iPhone و Android. يوفر التطبيق لسائقي السيارات وصولاً مباشرًا إلى معلومات حركة المرور في الوقت الفعلي وكاميرات المرور الحية والمساعدة في التنقل أثناء التنقل. يمكن لسائقي السيارات أيضا الاشتراك في رسائل البريد الإلكتروني في TRANSalert ومتابعة @ThruwayTraffic على موقع X لأحدث ظروف حركة المرور على طول الطريق السريع.

إدارة الخدمة العامة (Department of Public Service)
قامت إدارة الخدمات العامة في ولاية نيويورك باتخاذ خطوات استباقية بالتعاون مع شركات الكهرباء الخاضعة للتنظيم لضمان استكمال الاستعدادات اللازمة لمواجهة نظام العاصفة القادمة من تأثير البحيرات. تتمثّل أولوية الإدارة في حماية خدمة كهرباء موثوقة ومرنة لسكان نيويورك طوال هذه العاصفة الموسمية، وذلك من خلال الحفاظ على الرقابة التنظيمية على استعداد شركات المرافق واستجابتها لأي انقطاعات قد تحدث.

تملك شركات المرافق في نيويورك حاليًا نحو 5,500 عامل على مستوى الولاية للمشاركة هم على جاهزية لتقييم الأضرار والاستجابة والإصلاح وجهود إعادة الخدمة في جميع أنحاء ولاية نيويورك. سوف يقوم موظفو الإدارة بتتبع عمل المرافق طوال فترة الحدث والتأكد من قيام المرافق بتحويل الموظفين المناسبين إلى المناطق التي تشهد التأثير الأكبر.

توفّر الإدارة معلومات إضافية حول الاستعداد لفصل الشتاء، بما في ذلك السلامة الشتوية وحماية المستهلك، والمتاحة على: الاستعداد لفصل الشتاء | إدارة الخدمات العامة. نشجّع الجمهور على التواصل مع مكتب خدمات المستهلك التابع للإدارة لتقديم الشكاوى أو طرح المخاوف المتعلقة بخدمات المرافق عبر صفحة اتصل بنا | إدارة الخدمات العامة.

شرطة ولاية نيويورك (New York State Police)
تتابع شرطة ولاية نيويورك التوقعات الجوية عن كثب وتنسّق مع قسم الأمن الداخلي وخدمات الطوارئ (Division of Homeland Security and Emergency Services)، وإدارة النقل، وهيئة الطريق السريع (Thruway Authority)، وإدارة المحافظة على البيئة (Department of Environmental Conservation, DEC)، والحدائق، وشركائنا المحليين مع دخول الأحوال الجوية الشتوية إلى الولاية. إن أفراد الشرطة والوحدات المتخصصة على أهبة الاستعداد في جميع المناطق للاستجابة لأي طوارئ مرتبطة بالطقس، وتقديم المساعدة السائقين، ودعم المجتمعات المحلية إذا تدهورت الأحوال.

السلامة العامة هي أولويتنا، وسنواصل تعديل القوى العاملة والموارد حسب الحاجة لحماية الجمهور طوال هذا الحدث الجوي. إذا كنت تواجه حالة طارئة، يُرجى الاتصال بالرقم 911.

إدارة الحفاظ على البيئة
يظل موظفو إدارة الطوارئ (Emergency Management) في إدارة المحافظة على البيئة (DEC) وضباط شرطة المحافظة على البيئة (Environmental Conservation Police Officers) وحراس الغابات (Forest Rangers) والموظفون الإقليميون في حالة تأهب ويواصلون مراقبة توقعات الطقس. بالتعاون مع الوكالات الشريكة، تستعد إدارة المحافظة على البيئة (DEC) لتنسيق نشر الموارد بجميع الإمكانات المتاحة، بما في ذلك فرق الاستجابة الأولية، إلى المناطق المستهدفة استعدادًا للتأثيرات المحتملة الناتجة عن الثلوج والجليد.

تُذكّر إدارة المحافظة على البيئة (DEC) المسؤولين عن إزالة الثلوج والتخلص منها باتباع أفضل الممارسات الإدارية للمساعدة في منع الفيضانات وتقليل احتمالية تأثير الملوثات مثل الملح والرمل والزيوت والقمامة وغيرها من المخلفات على جودة المياه. يمكن أن يؤدي التخلص من الثلوج في الجداول والأنهار المحلية إلى تشكيل سدود جليدية، مما قد يتسبب في حدوث فيضانات. يجب أن يكون مشغلو إزالة الثلوج في القطاعين العام والخاص على دراية بقضايا السلامة هذه أثناء وبعد العواصف الشتوية. تتوفر معلومات إضافية في سلسلة الإرشادات الفنية والتشغيلية لقسم المياه (Division of Water): التخلص من الثلوج.

تُذكِّر إدارة المحافظة على البيئة (DEC) المسؤولين المحليين بمراقبة الفيضانات المحتملة في مجتمعاتهم. تُشجَّع البلديات على إجراء تقييمات محلية للمناطق المعرضة للفيضانات وإزالة أي أنقاض متراكمة. لا يلزم الحصول على تصاريح وتفويضات من إدارة المحافظة على البيئة (DEC) لإزالة الحطام ما لم تتأثر مصارف الأنهار أو مسارها الرئيسي بفعل إزالة الحطام و/أو استخدام المعدات الثقيلة.

تُنصح البلديات والحكومات المحلية بالاتصال بمسؤولي التراخيص الإقليميين التابعين لإدارة المحافظة على البيئة (DEC) إذا كانت هناك حاجة إلى المساعدة وللمساعدة في تحديد ما إذا كان التصريح ضروريًا. يمكن لإدارة الحفاظ على البيئة (DEC) إصدار تصاريح الطوارئ لتسريع الموافقة على المشاريع بدلاً من تصريح فردي. توافق إدارة المحافظة على البيئة (DEC) على منح تصاريح الطوارئ في المواقف التي تعتبر طارئة بناءً على الحماية الفورية للحياة أو الصحة أو الرفاهية العامة أو الممتلكات أو الموارد الطبيعية.

السلامة أثناء التنزّه سيرًا على الأقدام
يمكن أن تتسبب الأحوال الجوية الشتوية والعواصف غير المتوقعة في جبال آديروندك وكاتسكيلز وغيرها من المناطق النائية إلى خلق ظروف خطيرة غير متوقعة. يجب على الزوار الاستعداد بالملابس والمعدات المناسبة للثلج والجليد والبرد لضمان تجربة شتوية آمنة. تتفاوت أعماق الثلوج بشكل كبير في جميع أنحاء جبال أدرونداك، حيث تكون أعمق الثلوج في المرتفعات العالية في منطقة القمم العالية والجبال الأخرى التي يزيد ارتفاعها عن 3,000 قدم. تتمتع المسارات ذات الارتفاع المنخفض بظروف مختلطة من الثلج والجليد والطين والوحل بما في ذلك العديد من المسارات في جبال كاتسكيل حيث توجد احتمالية وجود ظروف جليدية في المسارات.

يجب على زوار المناطق النائية ممارسة رياضة المشي لمسافات طويلة بذكاء (Hike Smart) واتباع إرشادات السلامة المناسبة. خطِّطوا للرحلات وفقًا لذلك. في الحالات الطارئة، اتصل بالرقم 9-1-1. لطلب مساعدة حراس الغابات (Forest Ranger)، اتصل بالرقم 1-833-NYS-RANGERS.

يتم تشجيع المتنزهين في جبال آديروندك على التحقق من صفحات الويب الخاصة بمعلومات المناطق الجبلية في آديروندك للحصول على تحديثات حول ظروف المسارات، وإغلاق الطرق الموسمية، والمعلومات العامة عن الأنشطة الترفيهية.

مكتب المتنزهات والترفيه والمحافظة التاريخية (Office of Parks, Recreation and Historic Preservation)
شرطة متنزهات ولاية نيويورك وموظفي المتنزهات في حالة تأهب ويراقبون عن كثب أحوال الطقس وتأثيراته. يتم تزويد معدات الاستجابة بالوقود واختبارها وإعدادها لاستخدامها في الاستجابة للعواصف. على زوار الحدائق زيارة parks.ny.gov، والتحقق من تطبيق مستكشف حدائق ولاية نيويورك (NY State Parks Explorer) المجاني على

الهاتف المحمول أو الاتصال بمكتب الحدائق المحلي للحصول على آخر التحديثات المتعلقة بساعات عمل الحدائق وأوقات العمل والإغلاق.

نصائح السلامة أثناء القيادة في فصل الشتاء

- راقب توقعات الطقس لمنطقتك المحلية والمناطق التي قد تسافر إليها.
- تجنب السفر غير الضروري.
- إذا كنت مضطرًا للسفر، فتأكد من أن سيارتك مزودة بمعدات النجاة مثل البطانيات، والمجرفة، والمصباح اليدوي، والبطاريات الإضافية، والملابس الدافئة الإضافية، ومجموعة من سلاسل الإطارات، وكابلات تقوية البطارية، وأطعمة الطاقة السريعة، والقماش ذي الألوان الزاهية لاستخدامها كرايات عند الوقوع في خطر.
- إذا كان لديك هاتف محمول أو جهاز اتصال آخر مثل جهاز اتصال لاسلكي ثنائي الاتجاه متاح للاستخدام، فاحرص على شحن البطارية واحتفظ بها معك عند السفر. إذا أصبحت عالقًا، فستتمكن من طلب المساعدة وإبلاغ رجال الإنقاذ بموقعك.
- السبب الرئيسي للوفيات والإصابات خلال العواصف الشتوية هو حوادث النقل. قبل الجلوس خلف عجلة القيادة، تأكد من خلو مركبتك من الجليد والثلج؛ الرؤية الجيدة هي مفتاح القيادة الجيدة. خطِّط لتوقفاتك وحافظ على مسافة أكبر بين السيارات. توخي قدرًا أكبر من الحذر، وتذكَّر أن أكوام الثلوج يمكن أن تغمر الأطفال الصغار. قم دائمًا بمطابقة سرعتك مع ظروف الطريق والطقس.
- من المهم لسائقي السيارات على جميع الطرق ملاحظة أن جرافات الثلوج تسير بسرعات تصل إلى 35 ميلاً في الساعة، وهو ما يكون في كثير من الحالات أقل من حد السرعة المسموح به.
- في كثير من الأحيان على الطرق السريعة بين الولايات، تعمل كاسحات الثلوج جنبًا إلى جنب، لتنظيف عدة مسارب بأمان في وقت واحد.
- يجب على سائقي السيارات والمشاة أيضًا أن يضعوا في اعتبارهم أن سائقي كاسحات الجليد لديهم خطوط رؤية محدودة، ويمكن أن يجعل حجم ووزن كاسحات الجليد من الصعب للغاية المناورة والتوقف بسرعة. يمكن أن يؤدي تناثر الثلوج من خلف الكاسحة إلى تقليل الرؤية بشدة أو التسبب في ظروف التعتيم.
- يجب ألا يحاول سائقو السيارات تجاوز كاسحات الجليد أو السير خلفها عن كثب. المكان الأكثر أمانًا لقيادة سائقي السيارات هو خلف كاسحات الجليد حيث يكون الطريق نظيفًا ومنثورًا بالملح. لا تحاول أبدًا المرور عبر جرافة الثلوج أثناء تشغيلها.

###

تتوفر أخبار إضافية على www.governor.ny.gov
ولاية نيويورك | الغرفة التنفيذية | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418
سجل للحصول على تحديثات من مكتب الحاكمة: ny.gov/signup | أرسل NEW YORK في رسالة نصية إلى 81336

إلغاء الاشتراك